

SWIFT^x DUO

D Gebrauchsanweisung	МК Упатство за употреба
GB Instructions for use	TR Kullanma talimatı
NL Gebruiksaanwijzing	SK Návod na použitie
F Mode d'emploi	UA Інструкція по експлуатації
E Instrucciones de manejo	CZ Návod k použití
P Instruções de uso	H Használati utasítás
I Istruzioni per l'uso	PL Instrukcja użytkowania
DK Brugsvejledning	EST Kasutusjuhend
FIN Käyttöohje	LV Lietošanas pamācība
S Bruksanvisning	LT Nudojimo instrukcija
N Bruksanvisning	SLO Navodila za uporabo
GR Οδηγίες χρήσης	HR Upute za uporabu
RUS Инструкция по эксплуатации	SRB Uputstva za upotrebu
RO Instrucțiuni de utilizare	AR دليل الاستخدام
BG Упътване за употреба	FA راهنمای مصرف کننده
BH Upute za korištenje	CN 操作说明书
GE ინსტრუქცია	TW 操作說明書

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

- **GB** **IMPORTANT** – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- **NL** **BELANGRIJK** – LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING!
- **F** **IMPORTANT** – À LIRE ATTENTIVE-MENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE!
- **E** **IMPORTANTE** – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!
- **P** **IMPORTANTE** – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!
- **I** **IMPORTANTE** – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!
- **DK** **VIGTIGT** – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG!
- **FIN** **TÄRKEÄÄ** – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE!
- **S** **VIKTIGT** – LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

- **VIKTIG** – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK!
- **IMPORTANT** – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!
- **VAŽNO** – UPUTA SAČUVATI ZA KASNIJA PITANJA!
- **ÖNEMLİ** – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN!
- **DÔLEŽITÉ** – PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU!
- **DŮLEŽITÉ!** POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!
- **FONTOS** – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!
- **WAŻNE!** PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

- **TÄHTIS!** LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!
- **SVARĪGI!** – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURIET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES!
- **SVARBU** – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĒTUMĒTE PASISKAITYTI!
- **POMEMBNO** – PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE!
- **VAŽNO** – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE!
- **VAŽNO** – PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA KASNIJE PODSEĆANJE!
- **მნიშვნელოვანი ინფორმაცია:**
 შესაძლებელია მომავალში დაგებადოთ უკეთესები. ამიტომ ინსტრუქცია კარგად შეინახეთ.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΔΙΑΒΑΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ
ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

RUS ВАЖНО! ИНСТРУКЦИЮ
СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ ДЛЯ
БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

BG ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ
ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ
ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

МК ВАЖНО! ЗАЧУВАЈТЕ ГО
УПАТСТВОТО ЗА ПОВТОРНИ
ПРАШАЊА!

UA ВАЖЛИВО – ІНСТРУКЦІЮ СЛІД
ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО
ВИКОРИСТАННЯ!

AR هام: تحتفظ لتكون مرجعا في المستقبل

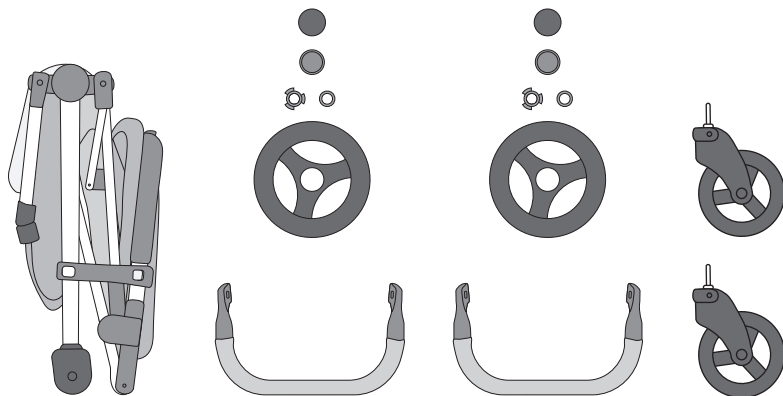
FA مهم: برای استفاده در آینده از این نگهداری کنید

CN 注意: 请保留此说明书以便将来查阅!

TW 注意: 請保留此說明書以便將來查閱!



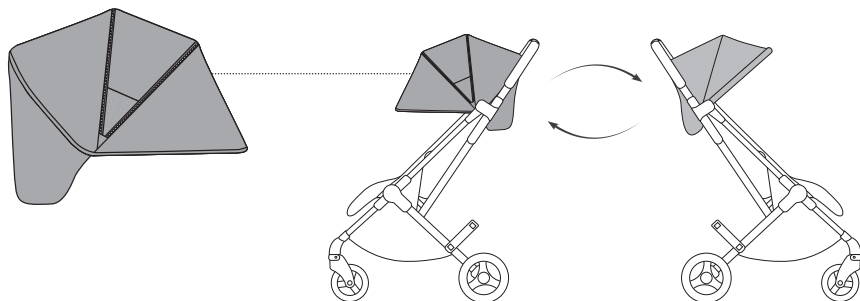
SWIFT^x DUO



OPTION*

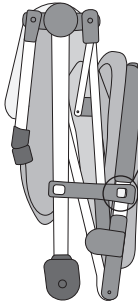
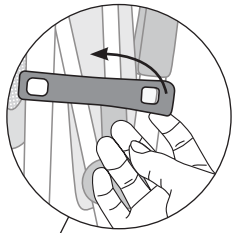
SWIFT^x

DUO CANOPY

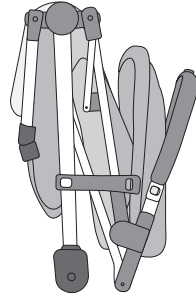


*not included

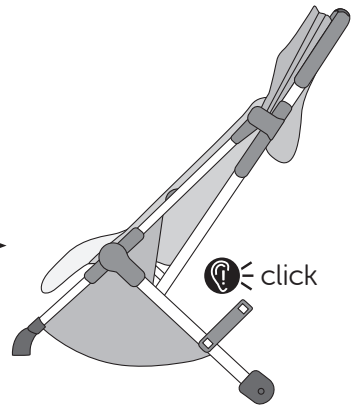
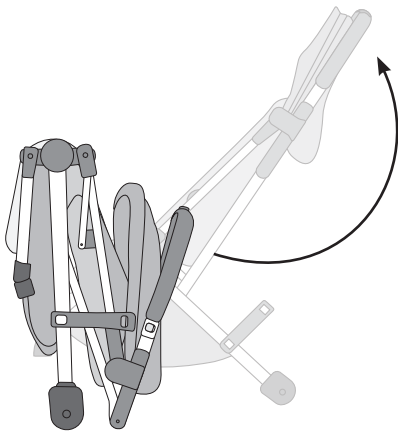
1a



1b



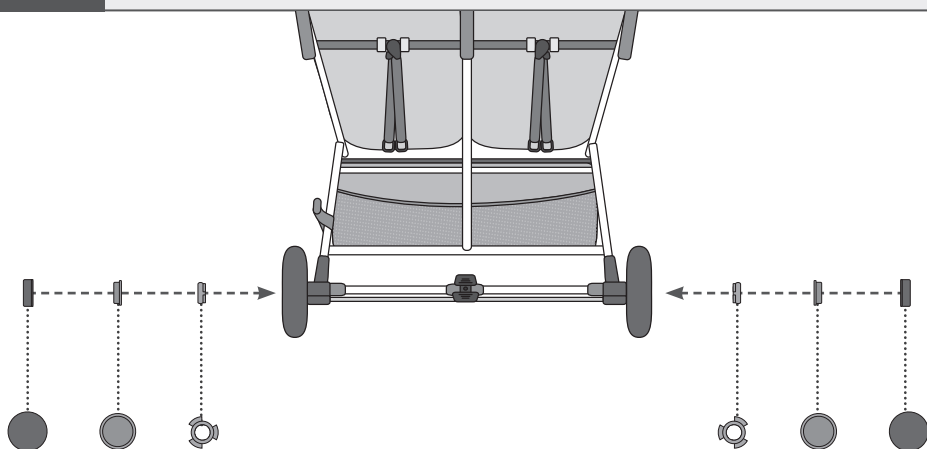
1c



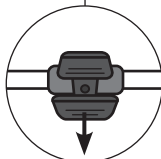
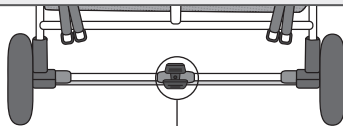
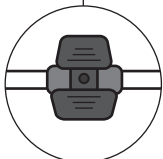
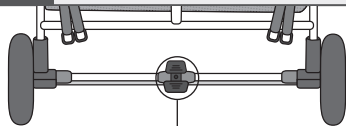
1d



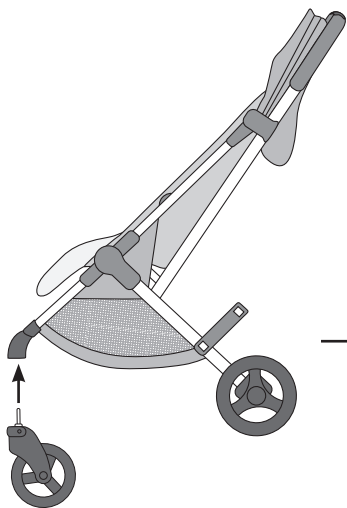
1e



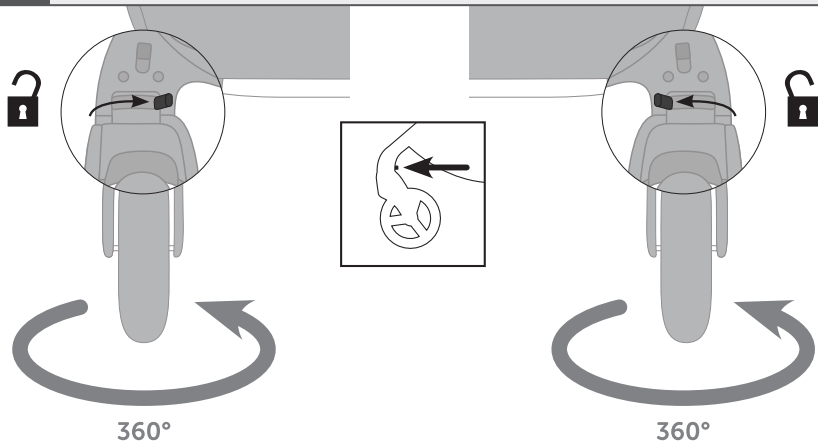
1f



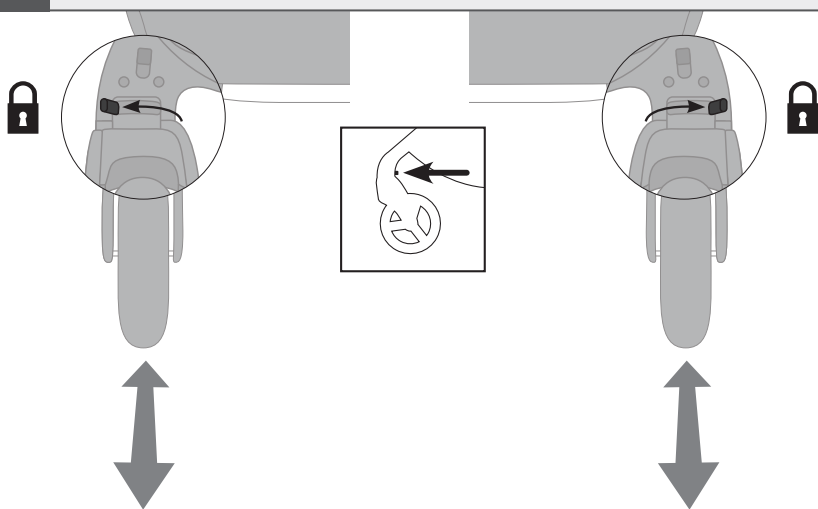
1g



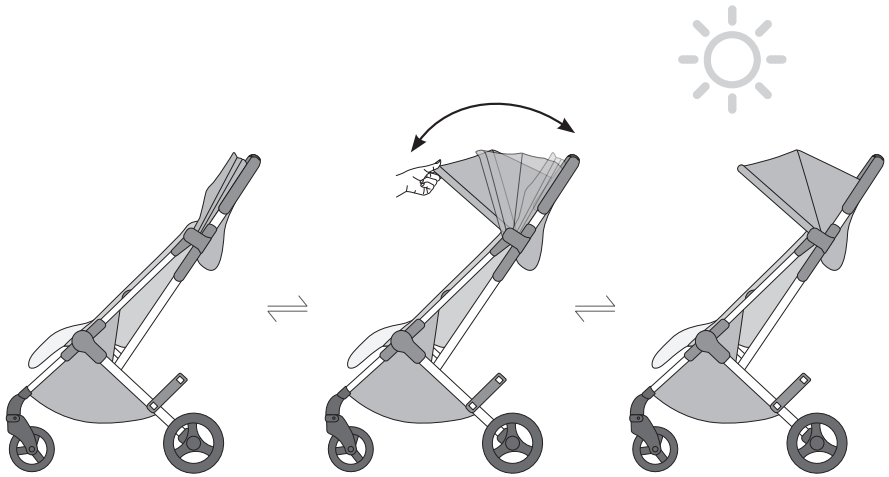
1h



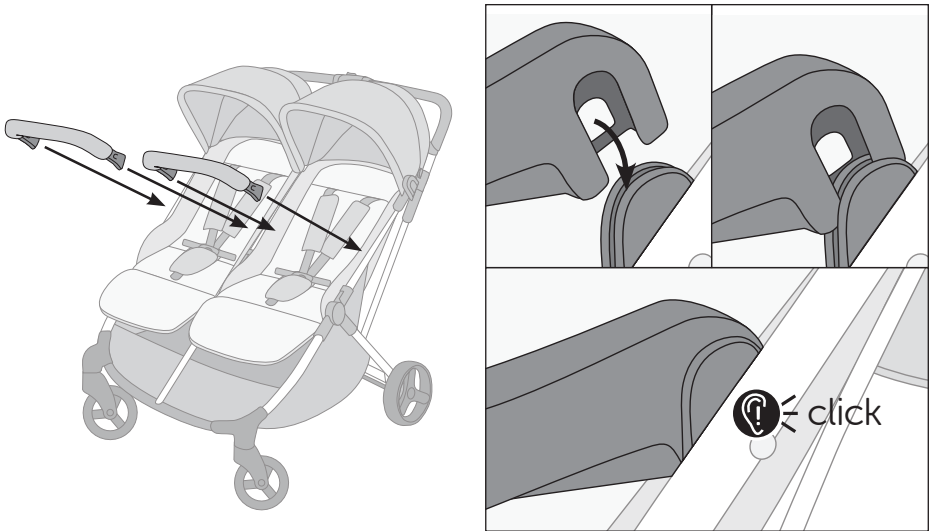
1i



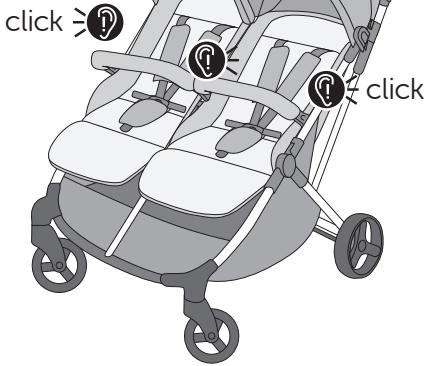
2a



2b



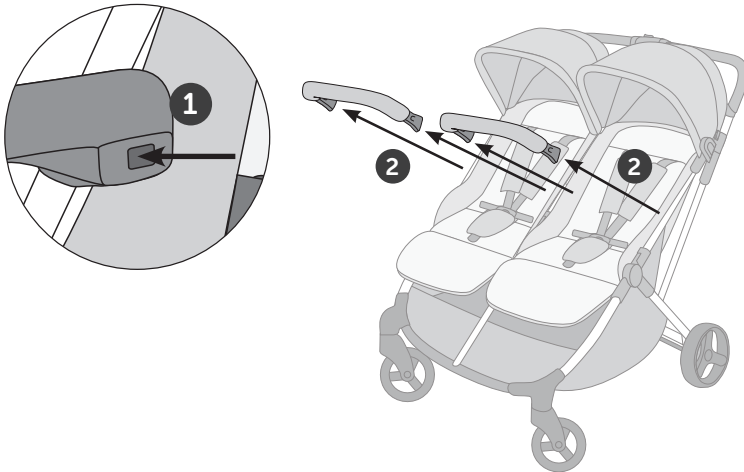
2c



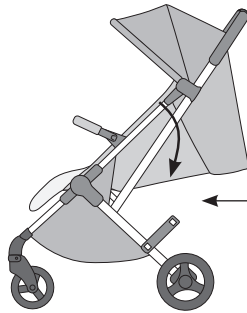
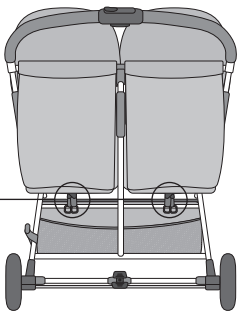
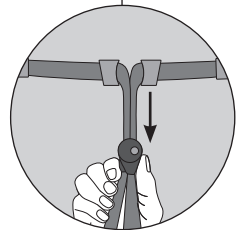
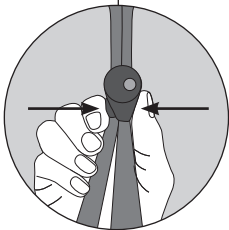
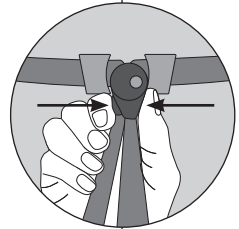
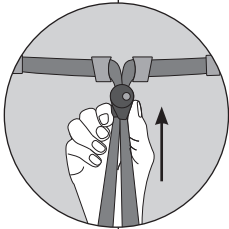
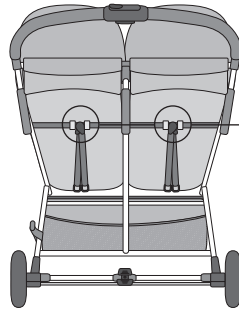
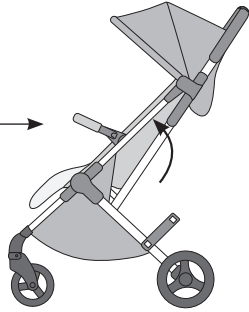
2d



2e

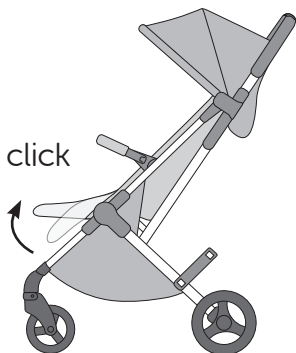


3a

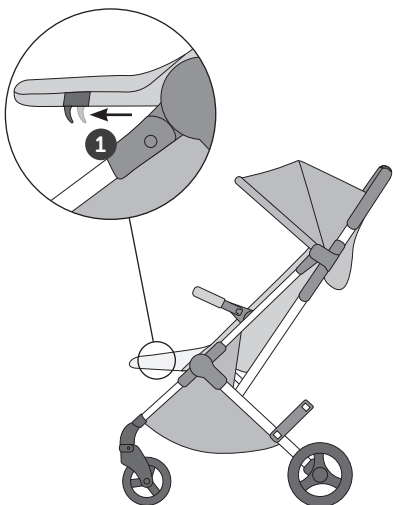


3b

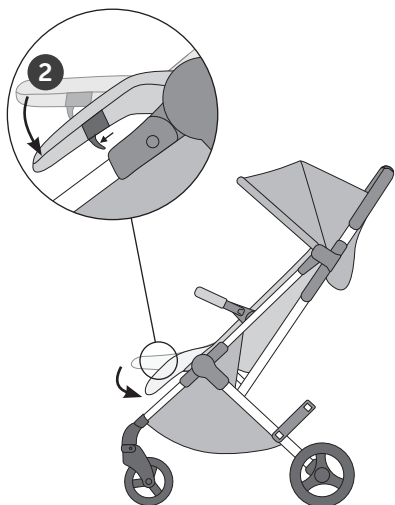
 click



3c

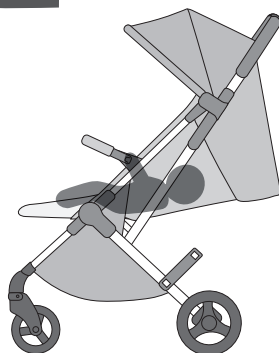


3d



3e

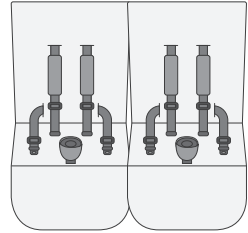
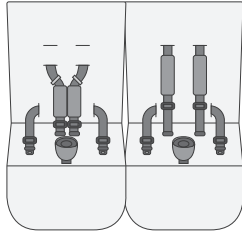
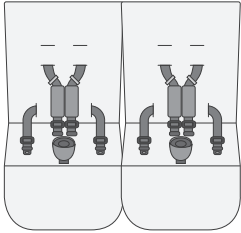
0+
MONTHS



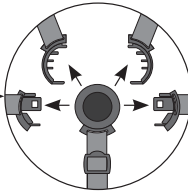
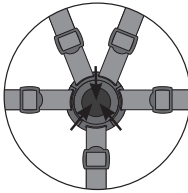
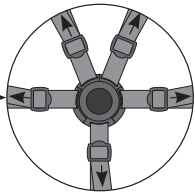
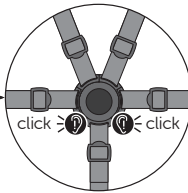
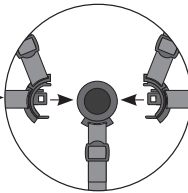
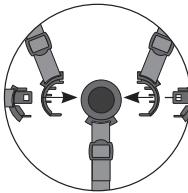
4a



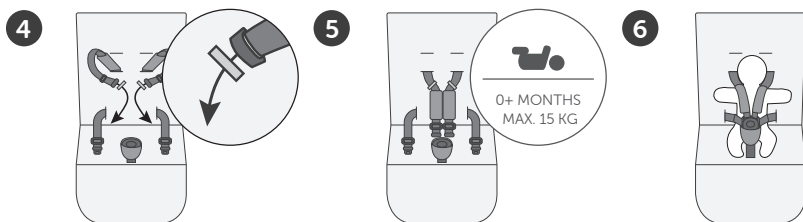
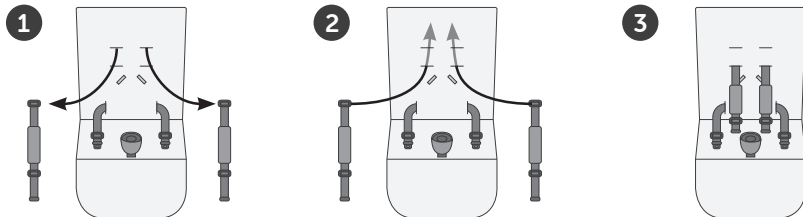
x2



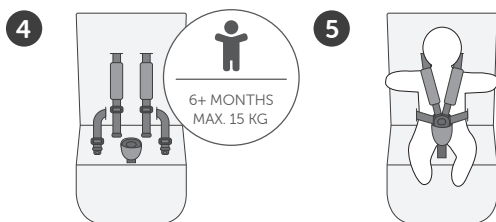
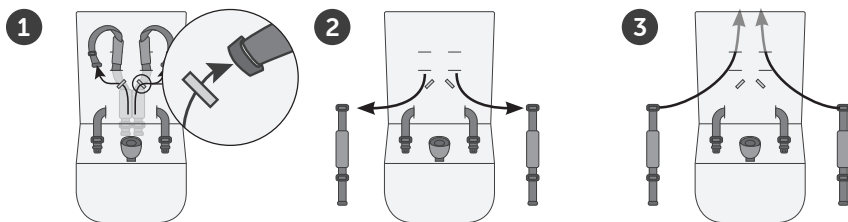
4b

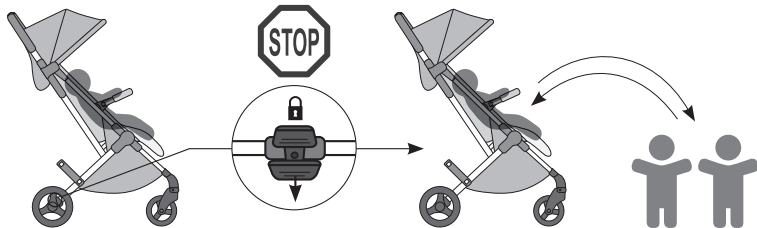
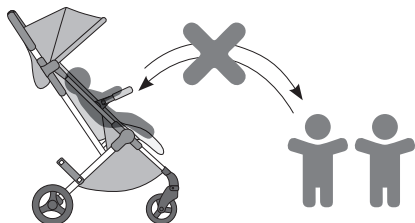


4c

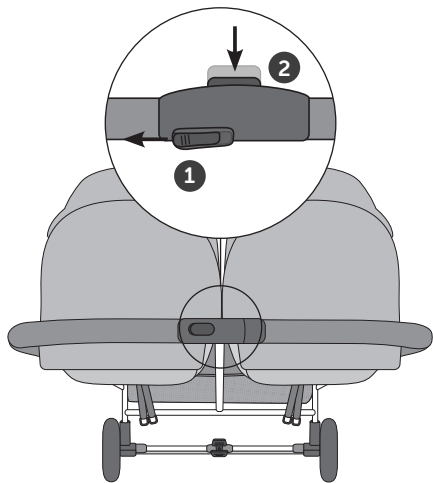


4d

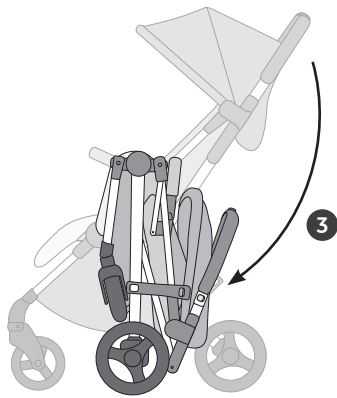




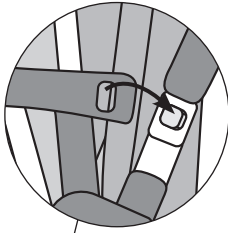
5a



5b



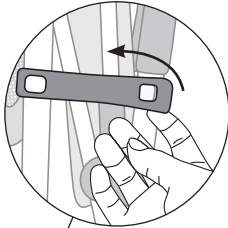
5c



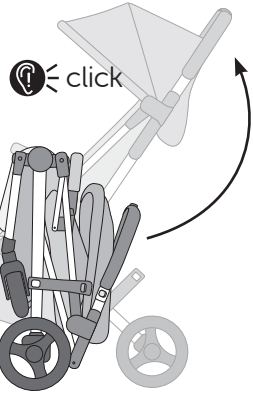
5d



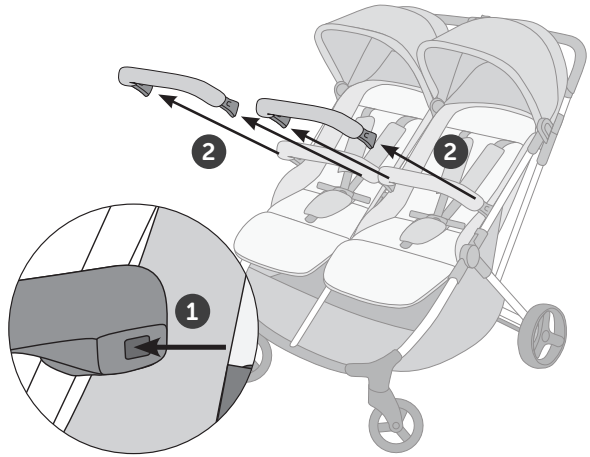
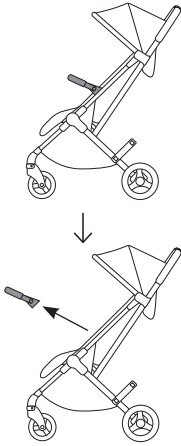
5e



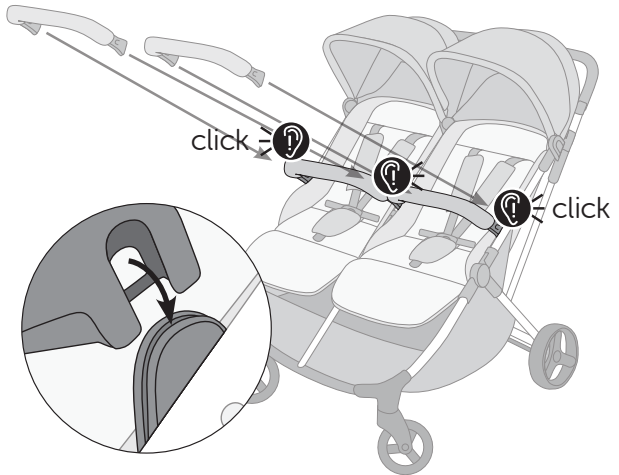
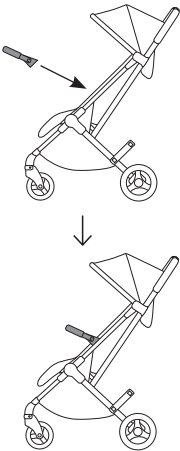
5f



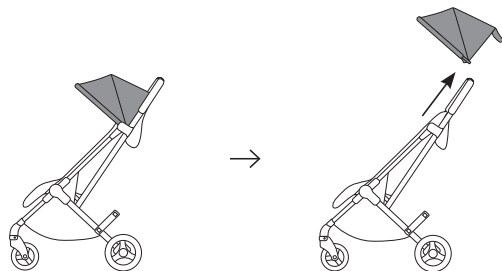
1



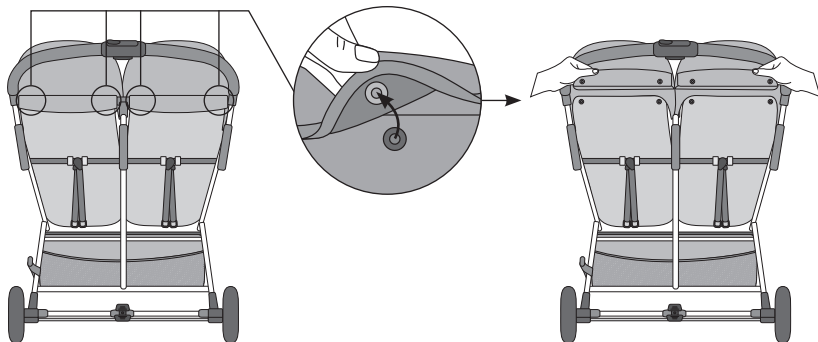
i



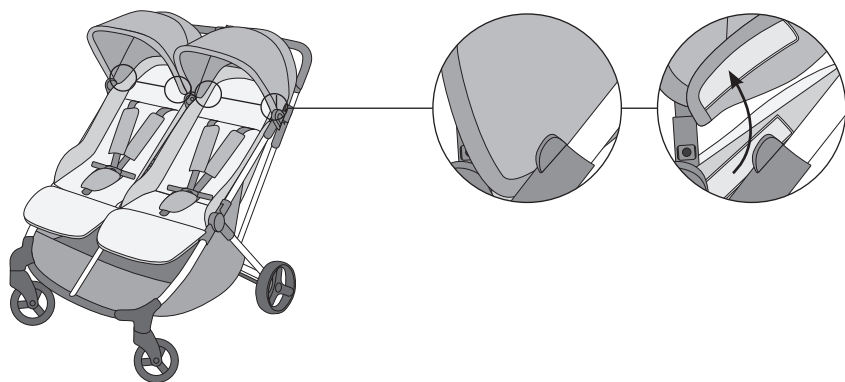
2



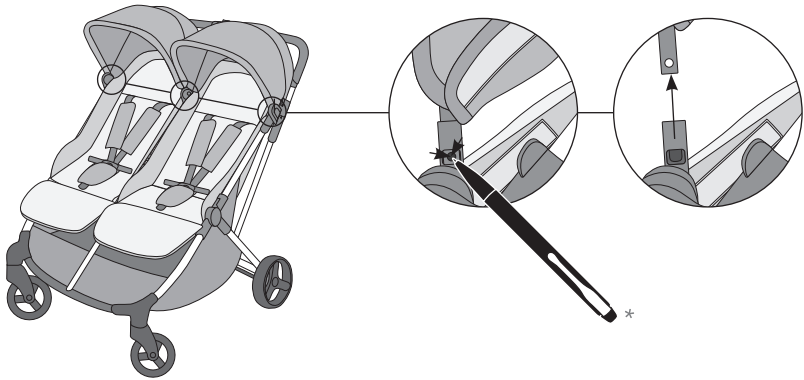
1



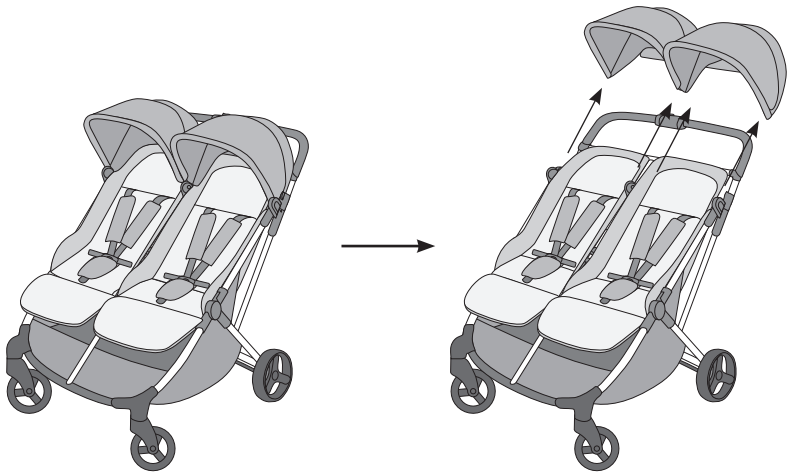
2



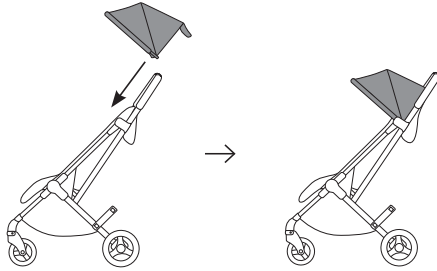
3



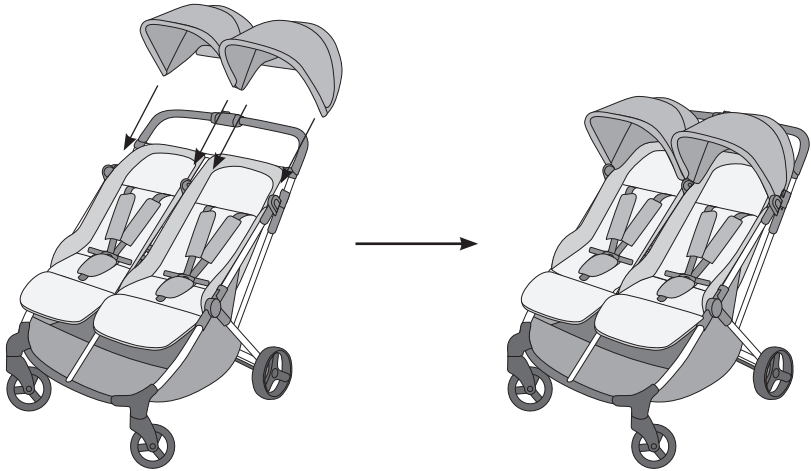
4



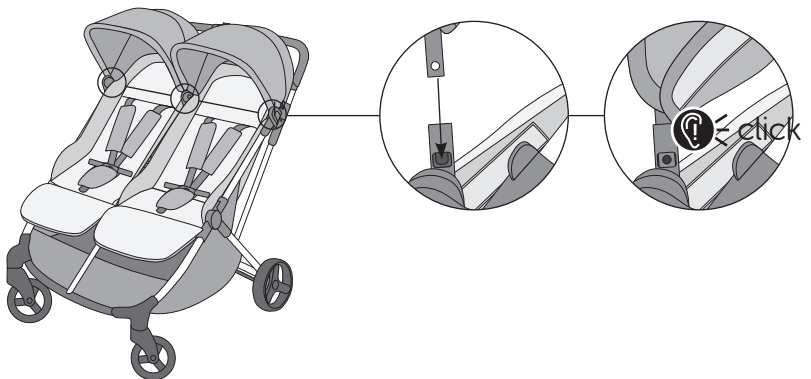
*not included



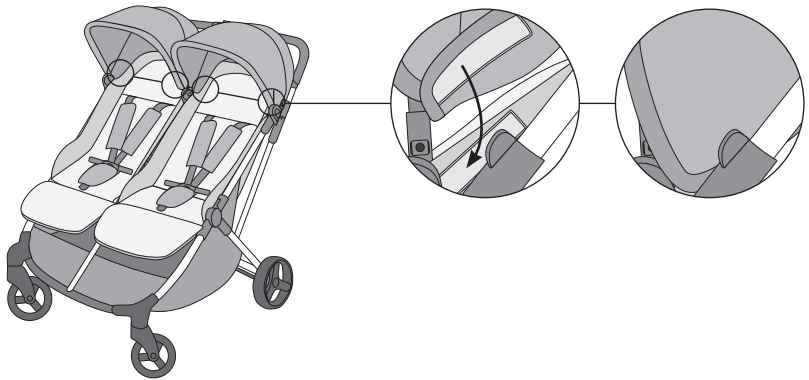
1



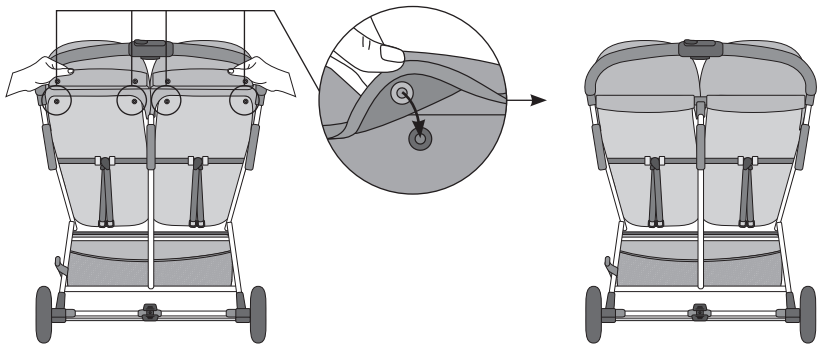
2



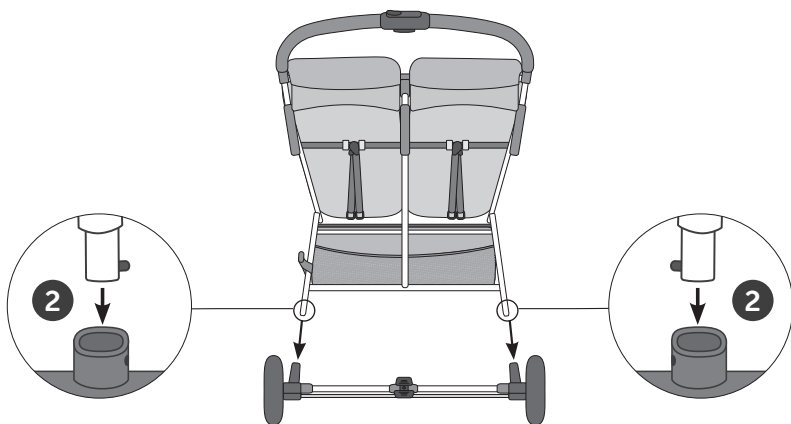
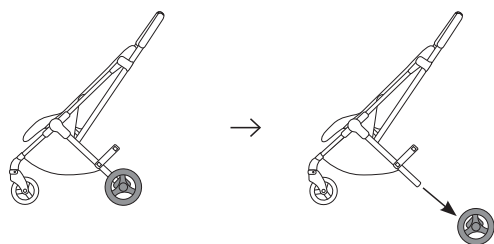
3

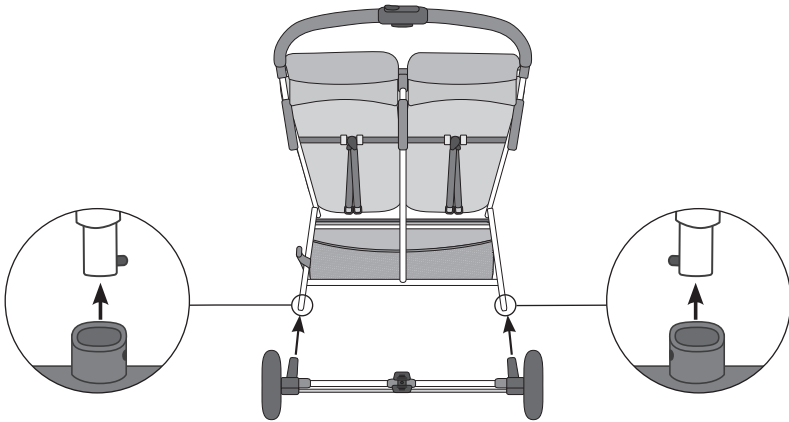
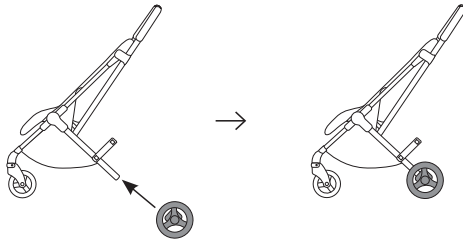



4

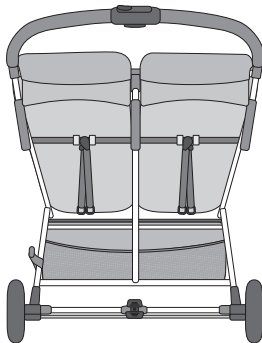


3



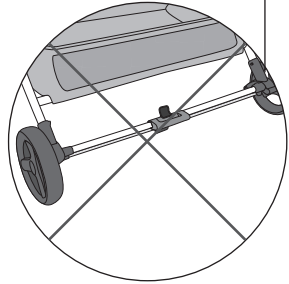
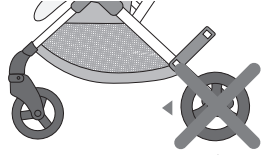
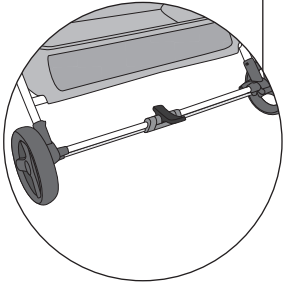
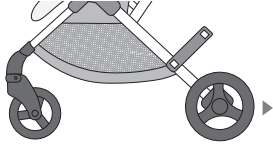


click 

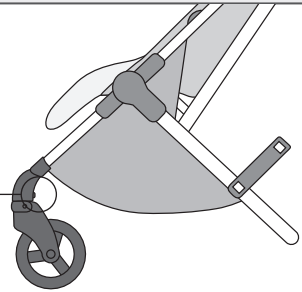
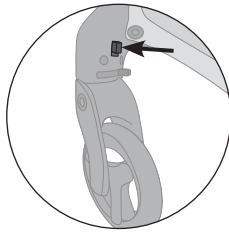
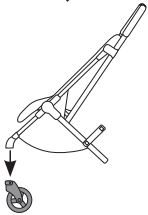
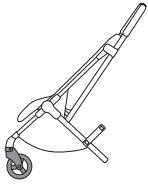


 click

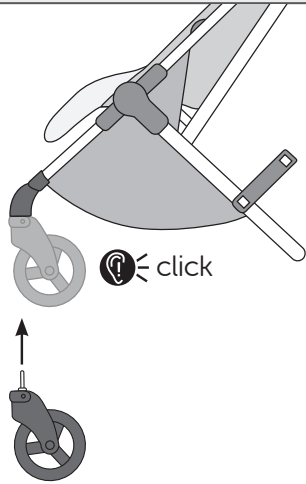
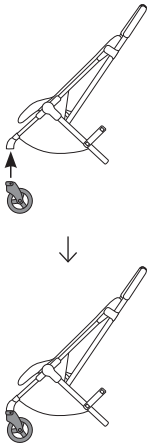
i



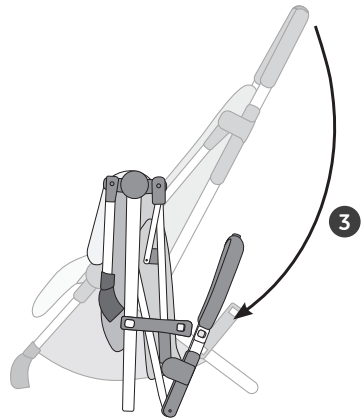
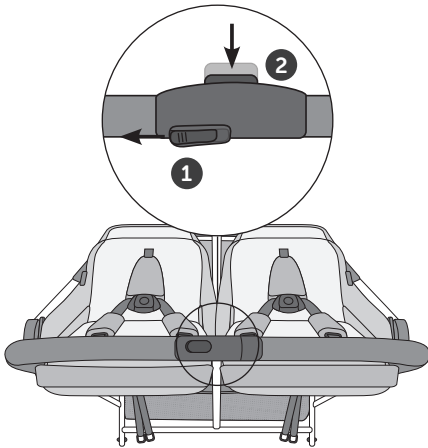
4



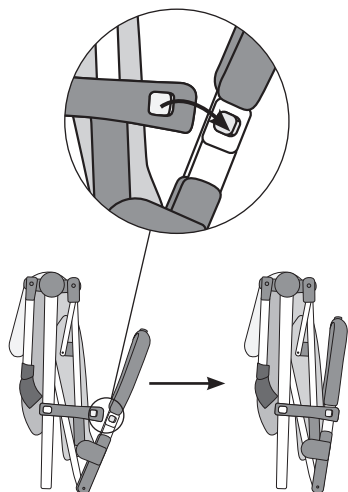
i



5

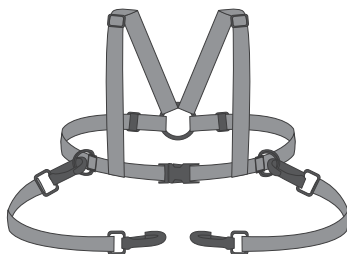


6



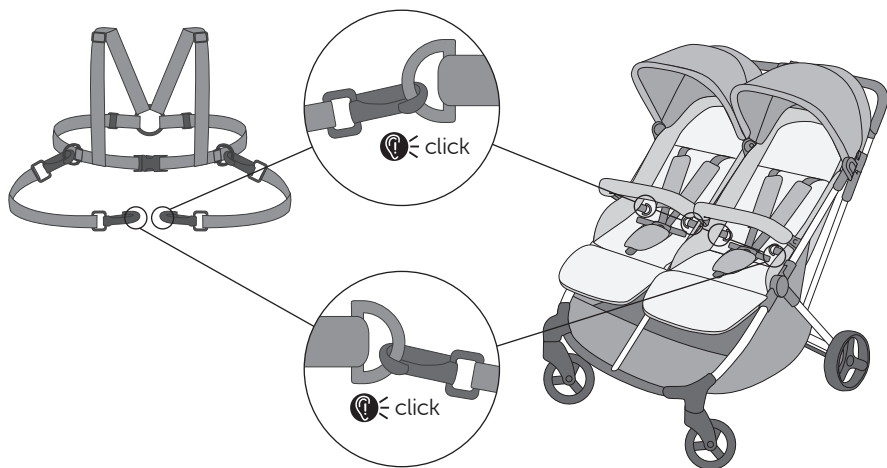
i

OPTION*



*not included

i





hauck GmbH + Co. KG
Frohnlicher Str. 8
96242 Sonnefeld
Germany

phone: +49(0) 9562 986-0
fax: +49(0) 9562 6272
mail: info@hauck.de
web: www.hauck.de

hauck UK Ltd
Ash Road South
Wrexham Industrial Estate
Wrexham, LL13 9UG, UK

phone: +44(0) 1978 664362
fax: +44(0) 1978 661056
mail: info@hauckuk.com